**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =

organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 53 (1991)

**Heft:** 493

Rubrik: Zweites Europäisches Treffen von Liebhabermusikern und

Liebhaberorchestern, Solothurn, 13.-16. Juni 1991: vier Tage Musik

und Begegnung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zweites Europäisches Treffen von Liebhabermusikern und Liebhaberorchestern, Solothurn, 13.–16. Juni 1991

# Vier Tage Musik und Begegnung

#### Donnerstag, 13. Juni 1991

18.00 Uhr: Eröffnung der Ausstellung «Instrumentenbau» und Orchestermusik im Palais Besenval, Solothum

20.30 Uhr: Eröffnungsveranstaltung im Grossen Konzertsaal Solothurn (Zutritt nur mit Teilnehmerausweis oder Gästekarte)

Begrüssung: Jürg Nyffenegger, Zentralpräsident des Eidg. Orchesterverbandes EOV, Unterkulm

Solothurner Kammerorchester Leitung: Urs Joseph Flury

Urs Joseph Flury: Suite aus dem musikalischen Märchen «Die kleine Meerjungfrau» (nach H. Chr. Andersen), komponiert 1979 zum Jahr des Kindes

Kindes
Das Schloss des Neukönigs – Der
Auftieg der Meerjungfrau – Tanz der
Matrosen – Der Gesang der Meerjungfrau – Tanz der Meerjungfrau –
Das Eintreffen der schönen Prinzessin

Ansprachen von: Regierungsrat Peter Hänggi, Finanzdirektor des Kantons Solothurn Stadtammann Dr. Urs Scheidegger, Solothurn

Solothurner Kammerorchester Leitung: Joseph Flury Adrian Wettach, alias Grock: «Nit mö-ö-öglich!» aus der Suite für kleines Orchester, instrumentiert von Urs Joseph Flury Col des roches – Gitanita (Csàrdàs) – Ousturg de clarinettes – Adieu

- Quatuor de clarinettes - Adieu (Can-Can) - Tango - Athlètes (Marsch).

Solisten: André Grillon und Paul Roth, Klarinetten – Heidi Stalder-Ulrich, Violine.

Ansprachen von: Hans Ulrich Glarner, Geschäftsführer der Aktion Begegnung '91 René Pignolo, Präsident der Europ. Vereinigung von Liebhaberorchestern EVL, Bern

Stadtorchester Solothurn
Chœur «Upsilon», Estavayer-le-Lac
Solisten: Maria Glarner-Rinderknecht, Sopran – Stefania Huonder,
Alt – Bruno Fabel, Tenor – Markus
Oberholzer, Bass.
Leitung: Pierre Huwiler
Joseph Haydn: «Theresien-Messe»
in B-Dur: Kyrie – Gloria – Credo –

Sanctus - Benedictus - Agnus Dei.



Auskunft, Informationen: Veranstalungsbüro im Landhaus Solothurn, ab 13. Juni 1991, 14 Uhr. Telefon 065 - 23 41 05.

#### Freitag, 14. Juni 1991

Proben der Ad-hoc-Orchester in 13 Probelokalen. Die Proben sind öffentlich. Auskunft im Veranstaltungsbüro im Landhaus Solothurn.

> Baseltor Bieltor Jesuitenkirche\* Landhaus Palais Besenval

St.-Peters-Kapelle St.-Ursen-Kathedrale Spitalkirche zum hl. Geist Konzerte in Bätterkinden, Biberist, Burgdorf, Gerlafingen, Grenchen, Langenthal, Lyss, Olten, Solothurn, Wiedlisbach. Beginn je 20.30 Uhr.

Programme und Einzelheiten s. Seiten 30 und 31

#### Samstag, 15. Juni 1991

Fortsetzung der Proben der Ad-hoc-Orchester

14.00 Uhr: Delegiertenversammlung der EVL im Kantonsratssaal (nur für Delegierte und Gäste)

15.30 Uhr: Delegiertenversammlung der EOV im Kantonsratsaal (nur für Delegierte und Gäste)

18.00 Uhr: Festakt im Grossen Konzertsaal Solothurn

Begrüssung: Marie-Louise Kissling, Präsidentin des Stadtorchesters Solothurn

1. Ad-hoc-Orchester: Flötenensemble Leitung: Hendrik Jan Brethower (Niderlande) Werke nach Ansage

Festansprache von Stadtammann Dr. Urs Scheidegger, Solothurn

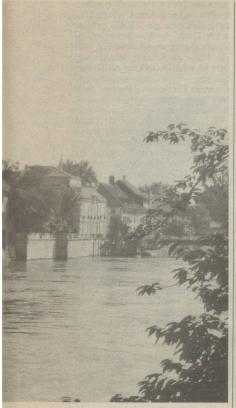
2. Ad-hoc-Orchester: Sinfonieorchester Leitung: René Pignolo, Bern G. Bizet: «Scènes bohémiennes de la jolie fille de Perth»



hl. Geist
16 Konzertsaal
17 Kosciuszko Museum
18 Kunstmuseum
19 Museum Altes Zeughaus
20 Museum Blumenstein
21 Naturmuseum
22 Steinmuseum Kreuzen
23 Reformierte Kirche
24 Franziskaner Kirche
26 Hauptbahnhof, Taxi
27 Hauptpost
28 Stadtpolizei, Fundbüro
30 Einsiedelei
31 Sportzentrum, Freibad

A
1 Hotel Ambassador
2 Hotel Astoria
3 Hotel Kreuz
4 Hotel Krone
5 Hotel Krone
5 Hotel Solothumer Hof

O
Festzelt EVL im Nordwesten
WC im Schulhaus
Hermesbühl, neben dem
Festzelt



Festansprache von alt Bundesrat Dr. Leon Schlumpf

Ehrung der eidgenössischen Orchesterveteranen, vorgenommen vom Vizepräsidenten des EOV, Hermann Unternährer, Luzern

3. Ad-hoc-Orchester Leitung: Prof. Rudolf Reinhardt, Chur

Rudolf Reinhardt: «Confoederatio musica», Auftragswerk des eidgenössischen Orchesterverbandes für das Europäische Orchestertreffen 1991, Uraufführung

20.00 Uhr: «Fest Europas» im Festzelt beim Hermesbühl-Schulhaus.

Festbankett und musikalische Darbietungen, Tombola. Für Gäste und Teilnehmer am Orchestertreffen Eintritt frei. Übrige Besucher: Bezug von Karten m Büro im Landhaus Solothurn ab 13. Juni, 14 Uhr, bis 14. Juni, 18. Uhr. Kartenpreis inkl. Bankett: Fr. 60.—. Die Zahl der zusätzlichen Karten ist beschränkt.

## Sonntag, 16. Juni 1991, 10.30 Uhr

Schlusskonzerte der Ad-hoc-Orchester im Grossen Konzertsaal und im grossen Saal des Landhauses Solothurn: je fünf Ad-hoc-Orchester führen einen Teil der in Solothurn erarbeiteten Werke auf. Programme nach Ansage. Eintritt frei. Kollekte zur Deckung der Kosten.

## **Unsere Gäste**

Wir begrüssen u.a. folgende Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Politik und Kultur:

(in alphabethischer Reihenfolge)

Eva Abplanalp, Stadtorchester Solothurn

Ursula Bally-Fahr, Geschäftsführerin Schweizer Musikrat

Theres Ursula Beiner, Vizepräsidentin Schweizerische Chorvereinigung Isabella Bürgin, Ehrenmitglied EOV Rolf Büttiker, Nationalrat

Eliane Chappuis, Stv. Delegierte des Bundesrates 700 Jahre Eidgenossenschaft

Claude Dellay, Leiter SUISA-Stiftung für Musik

Margrita Deplazes-Derungs, Arbeitsgemeinschaft Europäischer Chorverbände

Dr. Max Egger, Regierungsrat des Kantons Solothurn

Erich Egli, Verkehrsdirektor der Stadt Solothurn

Werner Eichenberger, PR-Beauftragter Schweizerische Mobiliar Versicherungen

Franz Fischer, Präsident Orchesterverein Friedrichshafen

Marianne Frei, Geschäftsführerin OK Jubiläum '91 Kanton Solothurn Peter Gisiger, Stadtschreiber von Solothurn

Hans-Ulrich Glarner, Geschäftsführer Aktion Begegnung '91 Willi Gohl, Präsident Schweizer Mu-

sikrat Pascal Grisoni, Präsident Schweiz. Musikerverband

Dr. Paul Günter, Nationalrat Peter Hänggi, Regierungsrat Kanton

Solothurn
Dr. Peter Hartmann, Präsident Kammerorchester Solothurn

Merorchester Solothum Arie Bernardus Hoytink, Ambassadeur des Pays-Bas en Suisse Herbert D. Jess, Conseiller, Ambassade de la République fédérale d'Allemagne en Suisse Marie-Louise Kissling, Präsidentin Stadtorchester Solothurn Ernst Leuenberger, Nationalrat Dr. Patrick Liechti, Generaldirektor

Yves Martial, Conseiller culturel et scientifique, Ambassade de France en Suisse

Dr. Daniel Mollet, Generalsekretär Schweiz. Volksbank

Laszlo Odor, Ambassadeur de la République de Hongrie en Suisse Joseph Page, OK OT '91, Transporte Laszlo Püspök, Ambassade de la République de Hongrie en Suisse Dr. Markus Redli, alt Präsident der Generaldirektion PTT

Rolf Ritschard, Bundesamt für Kultur

Istvan Rozsnyai, 3me Secrétaire, Ambassade de la République de Hongrie en Suisse Louis Salamin, Zentralpräsident Schweiz. Tambourenverband Hans Schaad, Eidg. Musikverband Dr. Urs Scheidegger, Stadtammann von Solothurn

Oskar Scherer, Kantonsratspräsident, Solothurn

Fritz Schneider, Regierungsrat des Kantons Solothurn Dr. Konrad Schwaller, Staatsschrei-

Dr. Konrad Schwaller, Staatsschreiber des Kantons Solothurn Rosemarie Simmen, Präsidentin Stiftung Pro Helvetia, Ständerätin Eliane Tyran, Publity AG, OK OT

'91, Presse Rainer W. Walter, Präsident Kuratorium für Kulturförderung Kanton Solothurn

Mattias Welter, Statthalter von Solothurn

J. Roman Widmer, Präsident Schweiz. Musikpädagogischer Verband

Mgr. Otto Wüst, Bischof von Basel Dr. Alfred Wyser, Präsident OK Ju-



Hans Ulrich Glarner, Geschäftsführer der Aktion Begegnung 91

#### Begegnung durch die Musik

«E, nicht Es!» die anderen Stimmen verunsichern mich. Schon beim ersten Einsatz bin ich auf der Notenskala ausgerutscht. Noch sitzt mir der Misston im Genick, während ich verhalten den Weg durch das Stimmengeflecht suche. Beim Üben zu Hause am Klavier gings problemlos, doch jetzt im Quartett! Die Soloeinsätze sind kurz, gehören in einen grösseren Zusammenhang. Ich beginne, den Sinn der eigenen Stimme im Ganzen zu erfahren. Das eigene Können und der persönliche Gestaltungswille stehen im Dienst des Gesamtklangs. Jetzt erst tragen die Dissonanzen und Harmonien. Die Probe wird zur Begegnung durch die Musik mit der Gemeinschaft.

biläum '91 Kanton Solothurn Louis Zihlmann, Ehrenmitglied EOV

(Stand der Anmeldungen per 17. Mai 1991)

# **Organisatorische Hinweise**

Informationen, Büro

Das Veranstaltungsbüro befindet sich ab 13. Juni 1991, 14 Uhr, im Foyer des «Landhauses» Solothurn. Telefon 065 / 23 41 05.

Öffnungszeiten: Donnerstag, 13. Juni, 14 bis 22 Uhr

Freitag, 14. Juni, 8.00 bis 20.00 Uhr

Samstag, 15. Juni, 8.00 bis 19.00 Uhr

Sonntag, 16. Juni, 8.00 bis 16.00 Uhr

Geldwechsel / Change

Im Bahnhof Solothurn steht ein Geldwechselschalter zur Verfügung. Öffnungszeiten: täglich von 7.00 bis 21.30 Uhr.

Probelokale der Ad-hoc-Orchester Die Proben der Ad-hoc Orchester sind öffentlich. Auskunft im Büro.

Besondere Vorkommnisse können

direkt dem Veranstaltungsbüro gemeldet werden. Dieses ist in ständigem Kontakt mit den verschiedenen Ressortleitern.

Sanitätsdienst

Im Festzelt ist während den Mahlzeiten ein Sanitätsdienst eingerichtet. Bei Unfällen ist das Büro zu benachrichtigen. In dringenden Fällen kann über die Telefonnummer 117 direkt der Notfalldienst angefordert werden. Telefonnummer des Bürgerspitals: 065 / 21 31 21 und 065 / 26 11 71

Defekte Streichinstrumente

Im Palais Besenval (Nähe Landhaus) werden im Rahmen der Ausstellung «Instrumentenbau» von Fachleuten kleinere Reparaturen an Streichinstrumenten ausgeführt. Bei grösseren Defekten oder in Fällen, wo Blasinstrumente repariert werden müssen, erteilt das Büro im Landhaus die nötigen Informationen.

Transporte

Es stehen genügend Kleinbusse zur Verfügung. Die Teilnehmer werden damit und mit den orchestereigenen Bussen zu ihren Unterkünften und an

die Konzertorte transportiert. Einen genauen Transportplan erhalten die Teilnehmer bei Ankunft in Solothum. Zusätzliche Transportbedürfnisse sind im Büro anzumelden.

Teilnehmerausweise und Gutscheine

Bei Ankunft in Solothurn erhalten die Teilnehmer:

einen Teilnehmerausweis

 Gutscheine für die gemeinsamen Mahlzeiten im Festzelt

Hotelgutscheine für die Übernachtungen mit Frühstück.

# Mahlzeiten und Getränke im Fest-

Aus organisatorischen Gründen darf das Bedienungspersonal die Mahlzeiten nur gegen Abgabe des Gutscheins oder gegen Barzahlung servieren. Die im Festzelt konsumierten Getränke müssen bar in Schweizerfranken bezahlt werden.

Programm und Zeiten

Die Teilnehmer werden gebeten, die im Programm angegebenen Zeiten genau einzuhalten.